



HP DesignJet T730 nyomtató
HP DesignJet T830 többfunkciós
nyomtatósorozat

Jogi tudnivalók

© 2015, 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

3. kiadás

Jogi kitételek

Az itt lévő információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentumban esetleg előforduló technikai vagy szerkesztési hibákért és hiányosságokért.

Tartalomjegyzék

1 Biztonsági előírások	1
Tápcsatlakozó	1
A berendezés működtetése	1
A berendezés javítása	2
Figyelmeztetés	2
2 A tintatronok ismertetése	3
3 HP szoftverlicenc-szerződés	4
4 Nyílt forráskódú szoftver	7
Nyílt forráskódra vonatkozó nyilatkozatok	7
Nyílt forráskódra vonatkozó írásos ajánlat	7
5 Környezetvédelmi tájékoztató	8
Környezetvédelmi termékfelelősségi program	8
Takarékossági tippek	8
Adatlapok	8
Vegyianyagok	8
Műanyagok	8
Újrahasznosítási program	8
A tintatronok kezelése	9
Nyomtatófejek kezelése	9
Elektronikus hardvereszközök újrahasznosítása	9
Lítiumelem	9
Etanol	9
Izopropil-alkohol	9
Tudnivalók az Energy Star programról	9
WEEE-nyilatkozat (Brazília)	10
Az elhasznált elemek kezelése (Kalifornia)	10
Az elhasznált elemek kezelése (Tajvan)	10
Az elemekre vonatkozó irányelv (EU)	10
Az elhasznált elemek kezelése (Hollandia)	10
EU-ERP szabályzat 6, automatikus kikapcsolási nyilatkozat, B osztály	10

Az elhasznált berendezések felhasználók általi kezelése (EU, India)	11
Förgun notenda á búnaðarúrgangi (ESB, Indland)	11
Rimi ta' skart magħmul minn tagħmir mill-utenti (UE, l-Indja)	11
Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Indija)	11
Avhending av brukt utstyr fra brukere (EU, India)	11
Kassering av avfallsutrustning för användare (EU, Indien)	11
Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители (ЕС, Индия)	11
Lietotāju veikta atkritumu utilizācija (ES, Indija)	12
Seadmete jäätmete kõrvaldamine kasutajate poolt (EL, India)	12
Jätteeksi luokiteltavan laitteen hävittäminen (EU, Intia)	12
Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatori (UE, India)	12
Veszélyes anyagok korlátozásai (Törökország)	12
Veszélyes anyagok korlátozásai (Ukrajna)	12
Veszélyes anyagok korlátozásai (India)	12
Veszélyes anyagok korlátozásai (Kína)	12

6 Szabályozási nyilatkozatok 14

Szabályozási termékszám	14
A termék zajkibocsátása	14
USA: Elektromágneses megfelelés	14
Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség	15
Kanada: Elektromágneses megfelelés	15
Kanada: Vezeték nélküli	15
Európai Unió szabályozási rendelkezése	16
Dánia	16
Argentína	16
Kína: Altitude (Magasság)	17
Kína: EMI B osztályú nyilatkozat	17
Korea: EMI-nyilatkozat	17
Korea: Vezeték nélküli – megjegyzés a felhasználók számára	17
Japán: VCCI B osztályú nyilatkozat	17
Japán: Biztonsági és a tápkábellel kapcsolatos figyelmeztetés	17
Japán: Megjegyzés a felhasználók számára	17
Tajvan: Megjegyzés a felhasználók számára	17
Oroszország: Megjegyzés a felhasználók számára	18
Brazília	18
Mexikó	18

1 Biztonsági előírások

A berendezés használata előtt olvassa el a következő biztonsági óvintézkedéseket, hogy gondoskodjon a berendezés biztonságos használatáról.

Ne végezzen olyan műveleteket és eljárásokat, amelyek nem szerepelnek ebben a dokumentumban, mert az halálos vagy súlyos személyi sérülés, illetve tűz veszélyével jár.

⚠ VIGYÁZAT! A berendezés felemeléséhez és mozgatásához mindig két emberre van szükség. Ügyelni kell a hátizmok meghúzódásának, illetve sérülésének elkerülésére. Egyéni védőfelszerelés használatát javasoljuk.

Tápcsatlakozó

- A készüléket a címkén feltüntetett hálózati feszültséggel használja. Ne terhelje túl a berendezés által használt elektromos aljzatot más készülékek csatlakoztatásával. Ellenkező esetben tűz keletkezhet vagy áramütés veszélye léphet fel.
- A berendezéshez csak a HP által szállított tápkábelt használja. Ne rongálja meg, ne vágja el és ne próbálja megjavítani tápkábelt. Sérült tápkábel használata esetén tűz keletkezhet és áramütés történhet. A sérült tápkábelt a HP által jóváhagyott tápkábelre cserélje ki.
- Ne helyezzen súlyos tárgyakat a tápkábelre; ne hajlítsa meg a kábeleket, és ne erőltesse őket torz pozíciókba.
- Dugja be ütközésig a tápkábelt a fali dugaszoló aljzatba és a berendezésen található aljzatba. Helytelen csatlakozás esetén tűz keletkezhet vagy áramütés veszélye léphet fel.
- Ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez. Ellenkező esetben áramütés veszélyének teheti ki magát.
- Tartson be minden, a berendezésen feltüntetett figyelmeztetést és utasítást.

A berendezés működtetése

- Vigyázzon, hogy a HP tisztítócsomagban található anyagok kivételével a berendezés belső részei ne érintkezzenek fémmel vagy folyékony anyaggal. Az ilyen esetek tüzet, áramütést vagy súlyos kárt okozhatnak.
- Nyomtatás közben ne nyúljon a berendezés belsejébe. A berendezésben lévő mozgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
- Tartsa távol a ruházatát és minden testrészét a berendezés mozgó részeitől.
- Ne viseljen nyakláncot, karkötőt és más lógó tárgyat.
- Ha hosszú haját visel, próbálja meg úgy rögzíteni, hogy ne lóghasson bele a berendezésbe.
- Az üzemeltetés helyén („iroda”, illetve „másoló-, nyomtatóterem”) a helyi munka-egészségügyi és munkavédelmi irányelveknek és jogszabályoknak megfelelő szellőzést kell biztosítani.
- Tisztítás előtt húzza ki a berendezést a fali dugaszoló aljzatból.

A berendezés javítása

- A nyomtatóban nem található az üzemeltető által javítható alkatrészek, kivéve azokat, amelyekre kiterjed a HP felhasználó általi javítási (Customer Self Repair) programja: Lásd: <http://www.hp.com/go/selfrepair/>. A többi alkatrész javítását bízza szakképzett szerelőre.
- Ne szerelje szét, és ne próbálja megjavítani a berendezést. A berendezés belsejében feszültség alatt álló alkatrészek találhatóak, amelyek tűzveszélyesek és áramütés kockázatát rejtik.

Figyelmeztetés

Kapcsolja ki a berendezést, és húzza ki a tápkábelt az aljzatból, ha a következő esetek bármelyike bekövetkezik:

- Ha a berendezésből füst jön ki, vagy szokatlan szagot érez.
- Ha a berendezés működés közben a megszokottól eltérő hangot ad ki.
- Ha olyan fémdarab vagy folyékony anyag kerül a berendezés belsejébe, amely nem része a tisztítási és karbantartási eljárásnak.
- Bármilyen mechanikai vagy burkolati sérülés áll fenn.
- Zivatar idején.
- Áramkimaradás esetén.
- A tápkábel vagy a dugasz sérült.
- Ha a berendezést leejtették.
- Ha a berendezés nem rendeltetésszerűen működik.

2 A tintapatronok ismertetése

- Dinamikus biztonsági megoldással ellátott nyomtató. Kizárólag az eredeti HP-chipet alkalmazó patronokkal használható. Előfordulhat, hogy a nem HP chippel ellátott tintapatronok nem működnek, és amelyek ma még működnek, a jövőben nem fognak. Bővebben: <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.
- Ezt a nyomtatót nem folyamatos tintafeltöltő rendszerekkel való használatra tervezték. A nyomtatás folytatásához távolítsa el a folyamatos tintafeltöltő rendszert, és helyezzen be eredeti HP (vagy kompatibilis) tintapatronokat.
- Ez a nyomtató a kiürülésükig működőképes tintapatronokkal használható. Előfordulhat, hogy a tintapatronok kiürülés előtti újratöltése a nyomtató meghibásodását okozza. Ha ez történik, helyezzen be egy új tintapatront (eredeti HP vagy kompatibilis) a nyomtatás folytatásához.

3 HP szoftverlicenc-szerződés

A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÖVETKEZŐKET: A jelen végfelhasználói licencszerződés („Szerződés”) jogi megállapodás (a) Ön (mint természetes vagy jogi személy) és (b) a HP között, amely a szoftvertermék („Szoftver”) Ön általi használatát szabályozza. A jelen Szerződés nem érvényes, amennyiben Ön és a HP vagy a HP beszállítói között külön licencszerződés van érvényben a Szoftverre vonatkozóan, beleértve az online dokumentációban szereplő licencszerződést is. A „Szoftver” kifejezés tárgyába tartozhatnak (i) a kapcsolódó adathordozók, (ii) a felhasználói kézikönyv és egyéb nyomtatott anyagok, valamint (iii) az „online” vagy elektronikus dokumentációk (összefoglaló néven „Felhasználói dokumentáció”).

A SZOFTVERREL KAPCSOLATOSAN BIZTOSÍTOTT JOGOK CSAK AKKOR ÉRVÉNYESEK, HA ÖN ELFOGADJA A JELEN LICENCszerződésben szereplő összes feltételt és kikötést. A SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL, MÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL, ILLETVE BÁRMILYEN EGYÉB MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN KÖTELEZŐ ÉRVÉNNYEL ELFOGADJA A JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL A JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT, NE TELEPÍTSE, NE TÖLTSE LE ÉS SEMMILYEN EGYÉB MÓDON NE HASZNÁLJA A SZOFTVERT. HA ÖN MEGVÁSÁROLTA A SZOFTVERT, DE NEM FOGADJA EL A JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT, A VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSE ÉRDEKÉBEN TIZENNÉGY NAPON BELÜL JUTTASSA VISSZA A SZOFTVERT ARRÁ A HELYRE, AHOL BESZEREZTE AZT; HA A SZOFTVER MÁS HP TERMÉKHEZ VAN TELEPÍTVE VAGY MÁS HP TERMÉKKEL EGYÜTT VAN ELÉRHETŐVÉ TÉVE, VISSZAJUTTATHATJA A TELJES HASZNÁLATLAN TERMÉKET.

- 1. HARMADIK FELEK SZOFTVEREI.** A Szoftver kifejezés tárgykörébe a HP szerzői jogilag védett szoftverein („HP-szoftver”) túl a harmadik felek licencei alá tartozó szoftverek („Külső szoftver” és „Külső licenc”) tartozhatnak. Bármely Külső szoftver Ön számára történő licencelésére az adott szoftverhez tartozó Külső licenc feltételei és kikötései vonatkoznak. A Külső licenc általában fájlban található, például a license.txt fájlban; ha nem találja a Külső licencet, forduljon a HP támogatási szolgálatához. Ha a Külső licencek olyan licenceket tartalmaznak, amelyek biztosítják a forráskód elérhetőségét (ilyen például a GNU Általános nyilvános licenc), és a kapcsolódó forráskód nincs mellékelve a Szoftverhez, tekintse meg a HP webhelyén (hp.com) található terméktámogatási oldalakat annak megállapításához, hogyan szerezheti be a kapcsolódó forráskódot.
- 2. LICENCJOGOK.** Ha elfogadja a jelen Szerződés összes feltételét és kikötését, Ön a következő jogokkal rendelkezik:
 - a.** Használat. A HP engedélyezi az Ön számára a HP-szoftver egy példányának használatát. A „használat” a HP-szoftver telepítését, másolását, tárolását, betöltését, futtatását, megjelenítését vagy egyéb módon történő használatát jelenti. A HP-szoftvert nem módosíthatja, illetve nem tilthatja le a HP-szoftver engedélyezési vagy ellenőrzési funkcióit. Ha a HP a Szoftvert egy képkezelésre vagy nyomtatásra szolgáló termékkel együtt történő használatra biztosítja (például ha a Szoftver egy nyomtató-illesztőprogram, eszkövezérlő-program vagy bővítmény), a HP-szoftver használata csak az adott termékkel („HP-termék”) együtt engedélyezett. A Felhasználói dokumentáció további korlátozásokat tartalmazhat a használatra vonatkozóan. A használatra szánt HP-szoftvert tilos összetevőire bontani. Ön nem jogosult a HP-szoftver terjesztésére.
 - b.** Másolás. A másoláshoz való jog azt jelenti, hogy Ön archiválási vagy biztonsági mentési célból másolatokat hozhat létre a HP-szoftverről, ám az összes másolt példánynak tartalmaznia kell az eredeti HP-szoftver valamennyi szerzői jogi információját, és a másolatokat csak biztonsági másolatként szabad használni.
- 3. FRISSÍTÉSEK.** A HP által frissítésként vagy kiegészítésként biztosított HP-szoftver (összefoglaló néven „Frissítés”) használatához rendelkeznie kell a HP által a Frissítéshez megfelelőként kijelölt eredeti

HP-szoftver licencével. Amennyiben a Frissítés helyettesíti az eredeti HP-szoftvert, úgy a továbbiakban nem használhatja az adott HP-szoftvert. Minden Frissítésre a jelen Szerződés vonatkozik, kivéve, ha a HP egyéb feltételeket határoz meg a Frissítésre vonatkozóan. Ha a jelen Szerződés és az ilyen jellegű egyéb feltételek ellentmondanak egymásnak, az egyéb feltételek irányadók.

4. ÁTRUHÁZÁS.

- a. Átruházás harmadik félre. A HP-szoftver első végfelhasználója egy alkalommal átruházhatja a HP-szoftvert egy másik végfelhasználóra. Minden átruházáskor a HP-szoftver valamennyi összetevőjét, adathordozóját, a Felhasználói dokumentációt, a jelen Szerződést és amennyiben van ilyen, az Eredetiséget Igazoló Tanúsítványt (Certificate of Authenticity) is át kell adni. Az átruházás nem lehet közvetett átruházás, például bizományba adás. Az átruházás előtt az átruházott Szoftvert átvevő végfelhasználónak el kell fogadnia a jelen Szerződés valamennyi feltételét. A HP-szoftver átruházása után az Ön licence automatikusan érvényét veszti.
 - b. Korlátozások. Ön a HP-szoftvert nem adhatja kölcsön, bérbe vagy lízingbe, és nem használhatja a HP-szoftvert kereskedelmi időosztásos vagy ügynökségi tevékenységre. A jelen Szerződés rendelkezései által kifejezetten engedélyezett eseteken kívül a HP-szoftver nem adható allicenbe, nem ruházható át, és semmilyen egyéb módon nem adható át másnak.
5. TULAJDONJOGOK. A Szoftverben és a Felhasználói dokumentációban szereplő valamennyi szellemi tulajdonra vonatkozó jog a HP vagy beszállítói tulajdona, és jogszabályok védelme alatt áll, beleértve a szerzői jogokra, üzleti titokra, szabadalomra és védjegyekre vonatkozó jogszabályokat. Ön nem távolíthatja el a Szoftver egyetlen termékazonosítóját, szerzői jogi információját és tulajdonjogi korlátozását sem.
6. A VISSZAFORDÍTÁSRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK. Ön nem fordíthatja és nem fejtheti vissza a HP-szoftvert, továbbá nem elemezheti annak belső felépítését, kivéve akkor és csak olyan mértékben, ahogy azt a hatályos jogszabályok megengedik.
7. HOZZÁJÁRULÁS AZ ADATOK FELHASZNÁLÁSÁHOZ. A HP és társvállalatai összegyűjthetik és használhatják az Ön által (i) a Szoftver vagy a HP-termék használatával, vagy (ii) a Szoftvert vagy a HP-terméket érintő támogatási szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban biztosított technikai adatokat. Az összes ilyen jellegű adatra a HP adatvédelmi irányelvei vonatkoznak. A HP az ilyen jellegű adatokat nem használja fel az Ön személyes azonosítására alkalmas formában, kizárólag olyan mértékben, amely a támogatási szolgáltatások biztosításához vagy Ön általi használatának fejlesztéséhez szükséges.
8. A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA. Bármely okból Ön által elszenvedett kár esetén a HP és bármely beszállítójának teljes felelőssége a jelen Szerződés alapján, valamint ezek alapján az Ön teljes kártalanításának mértéke nem haladhatja meg az öt amerikai dollárt (5,00 USD) vagy, ha ez magasabb, az Ön által a Termékért ténylegesen kifizetett összeget. AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET BÁRMILYEN KÜLÖNLEGES, JÁRULÉKOS, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (BELEÉRTVE AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁT, AZ INFORMÁCIÓ ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBESZAKADÁSÁT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY A BIZALMASSÁG ELVESZTÉSÉT), AMELY A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL ERED, MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS, HA A HP VÁLLALATOT VAGY BÁRMELY BESZÁLLÍTÓJÁT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL, ÉS HA A FENTI JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTETÉSÉT. Tekintettel arra, hogy egyes államok, illetve jogrendszerek nem teszik lehetővé a járulékos és következményes károk kizárását vagy korlátozását, előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások nem vonatkoznak Önre.
9. AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYZATI SZERVEI, MINT ÜGYFELEK. Ha Ön az Egyesült Államok kormányához tartozó jogi személy, úgy a FAR 12.211 és a FAR 12.212 rendelkezések szerint a Kereskedelmi számítógépszoftver, a Számítógépes szoftver dokumentációja és a Kereskedelmi cikk technikai adatai licencelésére az alkalmazandó HP kereskedelmi licencszerződés feltételei vonatkoznak.
10. AZ EXPORTTÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS. Ön köteles betartani (i) a Szoftver exportálására vagy importálására vonatkozó, illetve (ii) a Szoftver használatát korlátozó valamennyi jogszabályt, rendeletet

vagy szabályozást, beleértve a nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverek előállítására vonatkozó korlátozásokat.

11. JOGFENNTARTÁS. A HP és beszállítói valamennyi, a jelen Szerződésben Önnek kifejezetten át nem engedett jogot fenntartanak.

4 Nyílt forráskódú szoftver

Nyílt forráskódra vonatkozó nyilatkozatok

- Ez a termék az Apache Software Foundation által kifejlesztett szoftvert tartalmaz (<http://www.apache.org/>).
- A com.oreilly.servlet csomagban található forráskódot, tárgykódot és dokumentációt a Hunter Digital Ventures, LLC engedélyezi.
- Ez a szoftver részben az Independent JPEG Group munkáján alapul.
- A szabványos kifejezések támogatását a nyílt forráskódú PCRE könyvtárcsomag teszi lehetővé, amelyet Philip Hazel készített, és amelynek szerzői joga az angliai University of Cambridge tulajdona. A forrás a következő helyen található: <ftp://ftp.csx.cam.ac.uk/pub/software/programming/pcre>.
- Ez a szoftver Eric Young (eay@cryptsoft.com) által készített kriptografikus szoftvert tartalmaz.

Nyílt forráskódra vonatkozó írásos ajánlat

A GNU Általános nyilvános licencnek, a SMAIL Általános nyilvános licencnek és a Sleepy Cat szoftverlicencnek megfelelően a HP a GNU Általános nyilvános licenc, a SMAIL Általános nyilvános licenc és/vagy a Sleepy Cat szoftverlicenc hatálya alatt Önnek átadott összes kódra vonatkozó, számítógép által olvasható teljes forráskódmásolatot 30 dolláros áron, írható CD-lemezen biztosítja. A CD-lemezt beszerezheti a helyi HP forgalmazótól; a telefonszámok és az e-mail címek a következő webhelyen találhatóak: http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

5 Környezetvédelmi tájékoztató

Környezetvédelmi termékfelelősségi program

A HP elkötelezett aziránt, hogy környezetbarát módon biztosítson minőségi termékeket. Az újrahasznosítás szempontjából megfelelő kialakítás a termék alapvető jellemzője. A termékben minimális számú különböző anyagot használtunk fel, ugyanakkor gondoskodtunk a megfelelő funkcionalitásról és megbízhatóságról. Az egymástól eltérő anyagok kialakításuknál fogva könnyen szétválaszthatók. A rögzítőket és a csatlakozókat könnyű megtalálni, könnyen hozzáférhetők és közönséges eszközökkel eltávolíthatók. A hatékony szétszerelés és javítás érdekében a kulcsfontosságú alkatrészek gyorsan elérhetők. További információk a HP Commitment to the Environment (környezetvédelmi) webhelyén található: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>.

Takarékossági tippek

A HP elkötelezett aziránt, hogy segítsen ügyfelei számára ökológiai lábnyomuk csökkentésében. A HP az alábbi környezetbarát tippekkel nyújt segítséget vevőinek, hogy felmérhessék és csökkenthessék nyomtatási döntéseik környezeti hatásait. A készülék különleges funkciói mellett a HP környezetvédelmi kezdeményezéseiről a HP környezetvédelmi megoldásokkal foglalkozó webhelyén olvashat bővebben. <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>

Adatlapok

A nyomtatóban használt tintarendszerek aktuális biztonsági adatlapjai a HP webhelyének felkeresésével érhetők el, a következő címen: <http://www.hp.com/go/msds>

Vegyianyagok

A HP mindent megtesz azért, hogy ügyfeleit a termékekben fellelhető vegyi anyagokról tájékoztassa a különféle jogi előírásoknak, például az Európai Parlament és Tanács 1907/2006 (REACH) rendeletének megfelelően. Az ezen termékre vonatkozó vegyianyag-jelentés a következő helyen található meg: <http://www.hp.com/go/reach/>.

Műanyagok

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészek a nemzetközi szabványoknak megfelelő jelöléssel vannak ellátva, így a termék életciklusának végén a műanyagok újrahasznosítási célból könnyebben azonosíthatók.

Újrahasznosítási program

A HP számos országban és régióban egyre több termék-visszatérítési és -újrahasznosítási programot biztosít, és partneri kapcsolatban áll a világ legnagyobb elektronikai újrahasznosítási központjaival. A HP legnépszerűbb termékeinek ismételt értékesítésével járul hozzá az erőforrások megőrzéséhez. A HP termékek újrahasznosításával kapcsolatos további információkért látogassa meg a következő webhelyet: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

A tintatpatronok kezelése

⚠ VIGYÁZAT! A tintatpatronok kezelése során tartsa be az elektrosztatikus kisülésekre (ESD) érzékeny eszközökre vonatkozó óvintézkedéseket. Ne érjen hozzá a csatlakozókhoz, érintkezőkhöz és áramkörökhöz.

Nyomtatófejek kezelése

⚠ VIGYÁZAT! A nyomtatófejek kezelése során tartsa be az elektrosztatikus kisülésekre (ESD) érzékeny eszközökre vonatkozó óvintézkedéseket. Ne érjen hozzá a csatlakozókhoz, érintkezőkhöz és áramkörökhöz.

Elektronikus hardvereszközök újrahasznosítása

A HP a használt elektronikus hardvereszközök újrahasznosítását javasolja a felhasználóknak. Az újrahasznosítási programokról további információkat talál a következő webhelyen: <http://www.hp.com/recycle/>.

Lítiumelem

Ebben a HP termékben egy lítiumelem van az alaplapon. Ez az elem speciális kezelést igényelhet az élettartama végén.

Etanol

Ha a megszáradt tintát nem tudja száraz törlőkendővel eltávolítani, akkor próbálja 95%-os etanollal megnedvesíteni a kendőt. A tisztítás után várja meg, amíg megszárad a fedél.

📝 MEGJEGYZÉS: Ne használjon 95%-os etanolt Kaliforniában és más területeken, ahol korlátozzák a tisztítószeres illékony szerves vegyület (VOC) tartalmát. A szabályozásnak megfelelő helyettesítőt használjon.

Izopropil-alkohol

Ne használjon izopropil-alkoholt Kaliforniában és más területeken, ahol korlátozzák a tisztítószeres illékony szerves vegyület (VOC) tartalmát. Az izopropil-alkohol helyett a szabályozásnak megfelelő helyettesítőt használjon.

Tudnivalók az Energy Star programról

A termék ENERGY STAR® megfelelőségére vonatkozó információkat lásd: <http://www.hp.com/go/energystar/>. Az ENERGY STAR és az ENERGY STAR márkajelzés bejegyzett védjegyek az Amerikai Egyesült Államokban.

Energiafogyasztás

A HP ENERGY STAR emblémával ellátott nyomtatási és képezési berendezései megfelelnek az Amerikai Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának képezési készülékekre vonatkozó ENERGY STAR specifikációinak. Az ENERGY STAR előírásainak megfelelő képezési termékeken a következő jelzés látható:



Az ENERGY STAR minősítésű képezési termékekre vonatkozó további típusinformációk a következő helyen találhatóak: <http://www.hp.com/go/energystar>.

WEEE-nyilatkozat (Brazília)

Não descarte o produto eletrônico em lixo comum.



Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

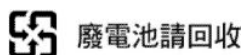
Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/reciclar>.

Az elhasznált elemek kezelése (Kalifornia)

Attention California users: The real-time-clock battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply when recycled or disposed of in California. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

Atención a los usuarios de California: La pila del reloj en tiempo real proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial cuando sea reciclada o desechada en California. Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

Az elhasznált elemek kezelése (Tajvan)



Az elemekre vonatkozó irányelv (EU)



Ez a termék olyan elemmel rendelkezik, amely a valós idejű óra és a termékbeállítások adatainak megőrzésére szolgál, és kialakításánál fogva a termék teljes élettartama során működőképes marad. Az elem javítását vagy cseréjét csak hivatalos szervizszakember kísérheti meg.

Az elhasznált elemek kezelése (Hollandia)




A terméket elemekkel szállítják. A lemerült elemet ne dobja ki, hanem gyűjtse össze őket kis méretű vegyi hulladékként.

Bij dit product zign batterijen geleverd. Wanneer de batterijen leeg zijn, dient u deze niet als huisvuil weg te gooien, maar als KCA in te leveren.

EU-ERP szabályzat 6, automatikus kikapcsolási nyilatkozat, B osztály

A nyomtató automatikus kikapcsolási funkcióját a nyomtató automatikus kikapcsolására használhatja. Például a 2 órás automatikus kikapcsolás beállításával a nyomtató kikapcsolódik, miután 2 órán keresztül nem használta. Így energiát takaríthat meg.

 **MEGJEGYZÉS:** Hálózati kapcsolat esetén a nyomtató automatikus kikapcsolási funkcióját a rendszer automatikusan letiltja, nehogy megszakadjon a munkafolyamat.

Az elhasznált berendezések felhasználók általi kezelése (EU, India)



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki az egyéb háztartási hulladékkal együtt. Ehelyett az egészség és a környezet védelme érdekében a terméket el kell juttatni az elektromos és elektronikus eszközök újrafeldolgozásával foglalkozó megfelelő gyűjtőhelyre. További tudnivalók: <http://www.hp.com/recycle>.

Förgun notenda á búnaðarúrgangi (ESB, Indland)



Þetta tákn þýðir að ekki má farga vörinni með heimilissorpi. Í stað þess ættirðu að vernda heilsu manna og umhverfið með því að skila búnaðarúrgangnum á tilgreinda móttökustöð fyrir endurvinnslu á raf- og rafeindabúnaðarúrgangi. Frekari upplýsingar má finna á <http://www.hp.com/recycle/>.

Rimi ta' skart magħmul minn tagħmir mill-utenti (UE, l-Indja)



Dan is-simbolu ifisser tarmix il-prodott tiegħek ma' skart ieħor tad-dar tiegħek. Minflok, għandek tipprotegi s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent billi tieħu t-tagħmir għar-rimi tiegħek f'punt ta' għbir nominat għar-riċiklaġġ ta' tagħmir elettriku u elettroniku għar-rimi. Għal iktar informazzjoni, mur fuq <http://www.hp.com/recycle/>.

Korisničko odlaganje otpadne opreme (EU, Indija)



Ovaj simbol znači da proizvod ne smijete odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Umjesto toga, trebali biste čuvati ljudsko zdravlje i okoliš odnošenjem otpadne opreme u prikupljalište namijenjeno za recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme. Dodatne informacije naći ćete na adresi <http://www.hp.com/recycle/>.

Avhending av brukt utstyr fra brukere (EU, India)



Dette symbolet betyr at du ikke skal kaste produktet sammen med annet husholdningsavfall. I stedet bør du beskytte menneskers helse og miljøet ved å levere avfallet til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kan du gå til <http://www.hp.com/recycle/>.

Kassering av avfallsutrustning för användare (EU, Indien)



Denna symbol betyder att produkten inte bör kasseras med annat hushållsavfall. Skydda istället miljön och människors hälsa genom att lämna över din avfallsutrustning till ett utsett insamlingsställe för återvinning av avfall från elektriska och elektroniska produkter. Gå till <http://www.hp.com/recycle/> för mer information.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители (ЕС, Индия)



Този символ означава, че не трябва да изхвърляте продукта заедно с другите битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното оборудване в определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информация посетете <http://www.hp.com/recycle/>.

Lietotāju veikta atkritumu utilizācija (ES, Indija)



Šis simbols norāda, ka jūsu produktu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā vietā jūsu pienākums ir aizsargāt cilvēku veselību un vidi, nogādājot atkritumus norādītajā elektrisko un elektronisko aprīkojumu atkritumu savākšanas punktā. Vairāk informācijas skatiet šeit: <http://www.hp.com/recycle/>.

Seadmete jāatmete pārvaldīšanai kasu tajā (EL, India)



See simbols tēhēndab, et tootest ei tohi vabaneda koos muude olmejāätmetega. Selle asemel peaksite kaitsma inimeste tervist ja keskkonda, viies seadmete jāätmed selleks määratud elektri- ja elektroonikaseadmete jāätmete ringlussevõtu kogumispunkti. Vaadake lisateavet lehelt <http://www.hp.com/recycle/>.

Jätteesi luokiteltavan laitteen hävittäminen (EU, Intia)



Tämä merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Terveys- ja ympäristövaarat voi välttää luovuttamalla jätteesi luokiteltavan laitteen sille määrättyyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/recycle/>.

Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatori (UE, India)



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. În schimb, trebuie să protejați sănătatea persoanelor și mediul, predând deșeurile de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Pentru informații suplimentare, vizitați <http://www.hp.com/recycle/>.

Veszélyes anyagok korlátozásai (Törökország)

Türkiye Cumhuriyeti: "EEE Yönetmeliğine Uygundur" (Republic of Turkey: In conformity with the EEE Regulation)

Veszélyes anyagok korlátozásai (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

A berendezés megfelel a Műszaki szabályozás előírásainak (amelyet az Ukrán Miniszteri Kabinet határozata hagyott jóvá 2008. december 3-án, 1057-es sorszámmal) a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozását illetően.

Veszélyes anyagok korlátozásai (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016". It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1% weight and 0.01% weight for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Veszélyes anyagok korlátozásai (Kína)

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚
外盖和机壳	0	0	0	0	0	0
结构	0	0	0	0	0	0
电缆	0	0	0	0	0	0
电子组件	X	0	0	0	0	0
显示屏	0	0	0	0	0	0
打印耗材 - 墨水	0	0	0	0	0	0
打印耗材 - 激光	0	0	0	0	0	0
介质传动系统	0	0	0	0	0	0
扫描仪	X	0	0	0	0	0
真空清除系统	0	0	0	0	0	0
废物管理系统	0	0	0	0	0	0
烘干系统	0	0	0	0	0	0
灯	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

6 Szabályozási nyilatkozatok

Szabályozási termékszám

A szabályozási azonosítás céljából a termék szabályozási termék számmal rendelkezik. A termék szabályozási termék száma **BCLAA-1508**. Ezt a szabályozási számot ne keverje össze a terméknévvel (pl. HP DesignJet nyomtató) vagy a termék számmal (pl. Z####X, ahol a Z és az X bármely betű, a # pedig számjegy).

A termék zajkibocsátása

Hangnyomásszint a készülék mellett (LpA az ISO 7779 szerint) < 70 dB(A).


USA: Elektromágneses megfelelés


FCC statements

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Shielded cables: Use of shielded data cables is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

 **VIGYÁZAT!** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the HP Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

 **MEGJEGYZÉS:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
HP Inc.
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA
(650) 857-1501

Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettség

⚠ VIGYÁZATI! A jelen készülék által sugárzott kimeneti teljesítmény jelentős mértékben alatta marad az FCC által a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségre vonatkozóan megfogalmazott határértékeknek. Ennek ellenére a készüléket oly módon kell használni, hogy rendeltetésszerű működés közben minimális legyen az emberekkel való érintkezés esélye. Ezt a terméket és a hozzá esetleg csatlakoztatott külső antennát (ha ilyen csatlakoztatás lehetséges) úgy kell elhelyezni, hogy rendeltetésszerű működés esetén minimális legyen az emberekkel való érintkezés esélye. A FCC által a rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségre vonatkozóan megfogalmazott határértékek túllépésének elkerülése érdekében rendeltetésszerű működés közben tilos az antennát 20 cm-nél jobban megközelíteni.

Kanada: Elektromágneses megfelelés

Normes de sécurité

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

DOC-nyilatkozat

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Kanada: Vezeték nélküli

Notice to users

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ FIGYELEM! Exposure to Radio Frequency Radiation. The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Note à l'attention des utilisateurs

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le

brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

AVERTISSEMENT relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il soit mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

Európai Unió szabályozási rendelkezése

A CE jelöléssel ellátott termékek megfelelnek a következő EU irányelveknek:

- A rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről szóló 1999/5/EK irányelv (2017 júniusa előtt)
- A rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv (2017 júniusa után)
- RoHS Directive 2011/65/EU (elektromágneses zavarásra vonatkozó irányelv)
- 1999/5/EK irányelv (a környezetbarát tervezésre vonatkozó irányelv)

A felsorolt irányelveknek való megfelelés azt jelenti, hogy a termék megfelel a vonatkozó harmonizált európai szabványoknak (Európai szabványok), amelyeket a HP által a jelen termékhez vagy termékcsaládhoz kiadott EU megfelelési nyilatkozat tartalmaz, és amelyek a termék dokumentációjában vagy a következő webhelyen érhetők el (csak angol nyelven): <http://www.hp.com/go/certificates> (keressen rá a termék típusnévére, illetve szabályozási termék számára (RMN), amely az előírásoknak való megfelelést tanúsító címkén van feltüntetve). A megfelelést a terméken elhelyezett következő jelölések egyike mutatja:

A termék CE-megfelelése csak akkor érvényes, ha azt a megfelelő, a HP által gyártott és CE jelöléssel ellátott váltakozó áramú adapterrel használja.

A HP DesignJet T730 nyomtató és a HP DesignJet T830 többfunkciós nyomtatósorozat a 2,4 GHz-es vezeték nélküli frekvenciasávban működik (802.11 b/g/n).

A rádióberendezés működési frekvenciasávjai: 2400–2483,5 MHz.

A rádióberendezés működési frekvenciasávjain leadott maximális teljesítmény: Kevesebb, mint 20 dBm.

Szabályozási ügyekben a következő címre írhat:

HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, Schickardstrasse 32, 71034 Böblingen, Németország

Dánia

For tilslutning af de øvrige ledere, se medfølgende installationsvejledning.

Argentína

La ficha de alimentación funciona como dispositivo de desconexión, la misma debe ser conectada a un tomacorriente fácilmente accesible luego de la instalación del aparato.

Kína: Altitude (Magasság)

仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

Kína: EMI B osztályú nyilatkozat

本设备符合中国无线电干扰技术标准信息
技术设备B级发射限值要求。

Korea: EMI-nyilatkozat

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Korea: Vezeték nélküli – megjegyzés a felhasználók számára

무선 적용 제품 : RRA statement for Wireless Device

해당 무선 설비는 전파 혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

(무선 모듈 제품이 설치되어 있는 경우)

Japán: VCCI B osztályú nyilatkozat

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japán: Biztonsági és a tápkábellel kapcsolatos figyelmeztetés

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Japán: Megjegyzés a felhasználók számára

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

Tajvan: Megjegyzés a felhasználók számára

低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Oroszország: Megjegyzés a felhasználók számára

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400–2483,5 МГц (каналы 1–13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно–излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Brazília

Aviso aos usuários

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário (Res.ANATEL 282/2001).

Mexikó

Aviso para los usuarios

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.